

Fürstentum
Liechtenstein

Amtliche Kundmachungen

Konkurseröffnungsedikt

11 KODIV.2002.41-ON 53

Über Antrag des Verwaltungsrates wurde über das Vermögen der Firma

NBA Negele Bauleitungs-Anstalt, 9495 Triesen, In der Schliessa 6,

mit Beschluss des Fürstlichen Landgerichtes vom 15.03.2002 das Konkursverfahren eröffnet. Die Wirkungen des Konkurses treten mit Beginn des 15.03.2002 ein (Tag, an dem das Konkursedikt an der Gerichtstafel angeschlagen wurde).

Zum Masseverwalter wurde lic. iur. **Christian Ritter, 9490 Vaduz, Im Mühleholz 1,** zum Stellvertreter Dr. Michael Ritter, Rechtsanwalt, ebendort, bestellt.

Alle Gläubiger der Firma NBA Negele Bauleitungs-Anstalt werden aufgefordert, ihre Forderungen unter Angabe des Rechtsgrundes und der beanspruchten Klasse (Masseforderung, Klassen 1-4) bis längstens **06.05.2002** beim Masseverwalter lic. iur. Christian Ritter anzu-melden und zwar unter genauer ziffermässiger Angabe der Forderungen und der geltend gemachten Zinsen.

Gläubiger, die ihre Forderungen später anmelden, haben die dadurch verursachten zusätzlichen Kosten zu tragen und können früher geprüfte Forderungen nicht mehr bestreiten.

Die allgemeine Prüfungstagsatzung wird auf

Donnerstag, 23.05.2002, 14.00 Uhr, Parterre, Saal 1,

beim Fürstlichen Landgericht, Gebäude 4A, 9490 Vaduz, anberaumt.

Alle Gläubiger werden aufgefordert, zu dieser Tagsatzung die Belege zur Glaubhaftmachung ihrer Forderungen mitzubringen, soweit diese nicht bereits der Forderungsanmeldung beige-schlossen wurden.

Die besondere Zustellung unterbleibt, da durch die öffentliche Bekanntmachung der wesentliche Inhalt der zuzustellenden Schriftstücke in den liechtensteinischen Publikationsorganen veröffentlicht wird. Die Folgen der Zustellung treten schon durch die öffentliche Bekanntmachung ein.

Alle weiteren Veröffentlichungen betreffend dieses Konkursverfahrens erfolgen in den amtlichen liechtensteinischen Publikationsorganen.

Die Konkurseröffnung ist bei den Liegenschaften der Gemeinschuldnerin sowie im FL Öffentlichkeitsregister, Pfändungsregister, Eigentumsvorbehaltsregister und in allen Registern, in denen Rechte des geistigen Eigentums verzeichnet sind, unter Ersichtlichmachung des Tages der Konkurseröffnung anzumerken.

Verfügungen über Sendungen, Depots und Guthaben der Gemeinschuldnerin und dergleichen sind nur mit Zustimmung des Masseverwalters zu vollziehen.

Das Konkurseröffnungsedikt gilt als Bestellsurkunde des Masseverwalters im Sinne des Art. 4 Abs. 2 KO.

Zur Nachricht:

Gegen diesen Beschluss ist binnen der unerstreckbaren Frist von 14 Tagen ab Zustellung das Rechtsmittel des Rekurses an das Fürstliche Obergericht, Vaduz, zulässig. Der Rekurs ist schriftlich in einfacher Ausfertigung beim Fürstlichen Landgericht in Vaduz einzubringen, kann aber auch mündlich zu Protokoll erklärt werden. Er hat eine bestimmte Erklärung, inwieweit der Beschluss angefochten wird, die ebenso bestimmte kurze Bezeichnung der Gründe der Anfechtung (Rekursgründe), das tatsächliche Vorbringen und die Beweismittel, durch welche die Wahrheit der Rekursgründe erwiesen werden kann, und die Erklärung, ob die Aufhebung oder Abänderung des Beschlusses und gegebenenfalls welche beantragt werde (Rekursantrag) zu enthalten.

Vaduz, 15. März 2002

Fürstliches Landgericht

3170.280

Bekanntmachung der
öffentlichen Ausschreibung

Gemäss Gesetz vom 19. Juni 1998 über die Vergabe öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge (LGBI. 1998 Nr. 135), werden folgende Aufträge unterhalb der Schwellenwerte ausgeschrieben.

| | | |
|--|--|---|
| Auftraggeber: | Name: | Regierung des Fürstentums Liechtenstein |
| | Adresse: | Städtle 49 |
| | Ort: | 9490 Vaduz |
| Gegenstand des Auftrages: | Lieferung eines Nutzfahrzeuges, für das Amt für Wald, Natur und Landschaft | |
| Verfahrensart: | Offenes Verfahren | |
| Offertbezug: | Name: | Amt für Personal und Organisation |
| | Adresse: | Kirchstrasse 9 |
| | PLZ/Ort: | 9490 Vaduz |
| | Tel.: | 00423 236 66 47 |
| | Fax: | 00423 236 66 70 |
| | E-Mail: | kurt.marxer@apo.llv.li |
| Eingabe: | Ort: | Amt für Personal und Organisation, Kirchstrasse 9, Vaduz |
| | Datum: | 12. April 2002, 17.00 Uhr bzw. Poststempel 12. April 2002, 17.00 Uhr |
| | Kennzeichnung: | Die verschlossenen Kuverts müssen mit dem Vermerk «Nutzfahrzeug» gekennzeichnet sein. |
| Ort/Datum: | Vaduz, 13.03.2002 | |
| Beauftragter des Auftraggebers: | Amt für Personal und Organisation, Kirchstrasse 9, 9490 Vaduz | |

Amt für Personal und Organisation

1190.350

Grundbuch- und Öffentlichkeitsregister

Neueintragen im Öffentlichkeitsregister

6005.340

unter Nr. H.1089/49:

Wortlaut der Firma: **Forst Tech Anstalt**

Sitz der Firma: Eschen

Datum der Gründung: 14. März 2002

Zweck:

1. Erbringung von Forstdienstleistungen
2. Vertrieb und Vermarktung von technischen Geräten

Kapital: CHF 30 000.-, voll einbezahlt und nicht in Anteile zerlegt

Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder

Verwaltungsrat und Geschäftsführer mit Einzelzeichnungsrecht für den Bereich 2: Simon Schächle, Schönbühl 405, Eschen

Geschäftsführer mit Kollektivzeichnungsrecht zu zweien mit Simon Schächle für den Bereich 1: Gerald Näscher, Bühl 89, Gamprin

Firmazeichnung: bestimmt der Verwaltungsrat

Kundmachungen: durch die Landeszeitungen

6006.340

unter Nr. H.1089/53:

Wortlaut der Firma: **UNIVERSAL TIMBER LIMITED**

Sitz der Firma: Balzers

Datum der Gründung: 18. März 2002

Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsrecht: Willi Wolfinger, Pädergross 20, Balzers

Änderungen im Öffentlichkeitsregister

6007.340

World Support Company Establishment, Schaan (H. 30/14)

Umwandlung ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft und Anpassung der Statuten an die neue Gesellschaftsform lt. Beschluss der Generalversammlung vom 18. März 2002

Neuer Firmawortlaut: Troga Trading Company Limited

Zweck: Handel mit elektromechanischen Schaltgeräten

Grundkapital: CHF 200 000.-, eingeteilt in 200 bar und voll einbezahlte Inhaberaktien zu je CHF 1000.-

Verwaltungsrat: ein und mehrere Mitglieder

Kundmachungen: in gesetzlicher Form

Als Verwaltungsrat wurde gelöscht: Edy Frick

Als Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsrecht wurde bestellt: Hubert Laurenz Naimer, schweiz. Staatsangehöriger, Nuvola Bianca, Via Gottardo Madonna, CH-6612 Ascona

Peter Oehri als Geschäftsführer

Als Revisionsstelle wurde bestellt: Audita Revisions-Aktiengesellschaft, Bangarten 2, Vaduz

6008.340

Iska Aktiengesellschaft, Schaan (H. 338/23)

Als Verwaltungsrat wurde gelöscht: Francesco Bernardazzi, Dr. Sandro Gazzaniga

Als Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsrecht wurde bestellt:

Robert Mascladri, ital. Staatsangehöriger, Via Melchiorre Gioia 88, I-Milano

6009.340

Thu Enterprises Aktiengesellschaft, Vaduz (H. 1011/43)

Als Repräsentant wurde gelöscht: Senat Aktiengesellschaft

Als Verwaltungsrat wurde gelöscht: Dr. Markus Hasler

6010.340

LIE-COMTEL Aktiengesellschaft, Schaan (H. 1008/55)

Als Prokurist wurde gelöscht: Herbert Stieger

Als Handlungsbevollmächtigter wurde gelöscht: Marlis Kalberer

6011.340

TME Establishment, Triesen (H. 985/49)

Als Verwaltungsrat wurde gelöscht: Brigitte Marogg

6012.340

smti sales marketing trade international Aktiengesellschaft, Balzers (H. 1069/63)

Statutenänderung lt. Beschluss der Generalversammlung vom 18. März 2002 betr. Art. 2 (Sitz), Art. 5 und Art. 15

Neuer Sitz: Vaduz

Als Revisionsstelle wurde bestellt: Vogt Treuhand Aktiengesellschaft, Austrasse 15, Vaduz

6013.340

Haas Kunstkeramik Aktiengesellschaft, Schaan (H. 754/62)

Als Verwaltungsrat und Geschäftsführer wurde gelöscht: Gerhard Pfeiffer

6014.340

Limatrade Limited, Vaduz (H. 1051/58)

Als Verwaltungsrat wurde gelöscht: Engelberg Schreiber jun., Dr. iur. Frank Zindel

6015.340

Sieber Food & Beverage Aktiengesellschaft, Triesen (H. 1038/77)

Als Repräsentant wurde bestellt: Brimar Anstalt, Aeulestrasse 2, Triesen

6016.340

Hagel Uriel Aktiengesellschaft, Schaan (H. 1075/99)

Als Verwaltungsrat wurde gelöscht: Klaus Früh, Klaus Kautenburger, Robert Marscholke

Konsul Dr. Werner Walser zeichnet einzeln.

Vaduz, 20. März 2002

Grundbuch- und Öffentlichkeitsregisteramt